

# “ Une balade à vélo aux abords du Rhône ? ”

VAUCLUSE

GARD

BOUCHES DU RHÔNE

© Office de Tourisme d'Arles - Lionel Roux

“ La petite fabrique  
du paysage ”  
D'ARLES à MAS-THIBERT

# Quelques **conseils** pour pédaler en toute sécurité



▶ Les chemins n'étant pas toujours des routes, utiliser un vélo « tout terrain » **VTT** ou « tout chemin » **VTC**



▶ Porter un casque, des vêtements clairs ou des gilets rétro-réfléchissants pour la nuit, penser à prendre de l'eau, une carte **IGN**, une pompe et des rustines . . .



▶ Vérifier l'état des vélos : freins, pneus, vitesses . . .



▶ Respecter les priorités du code de la route, et être prudent sur les tronçons sans piste cyclable



▶ Attention aux itinéraires empruntant des routes fréquentées par les voitures et aux croisements entre la piste cyclable et une route



▶ Rester vigilant en cas de vent fort



▶ Attention en bordure du Rhône : vérifier le risque de crue sur le site [www.vigicrues.gouv.fr](http://www.vigicrues.gouv.fr)

“ Veiller à circuler sur les chemins et routes indiqués sur le plan, ils sont ouverts au public. ”



“ Les enfants sont sous l'entière responsabilité des adultes accompagnants ”

# PRÊTS À PARTIR ?

## Avant le départ

Munissez-vous de votre lecteur MP3 ou smartphone

Téléchargez les 8 étapes sonores  
sur [www.cpierpa.fr](http://www.cpierpa.fr) >>>

*Attention : les connexions internet sont aléatoires le long du Rhône*



**Votre point de départ :**

Parking du jardin Hortus  
A coté du Musée Départemental  
d'Arles Antique

**Partez à vélo**  
à la découverte  
de ce parcours  
sur la Via Rhôna

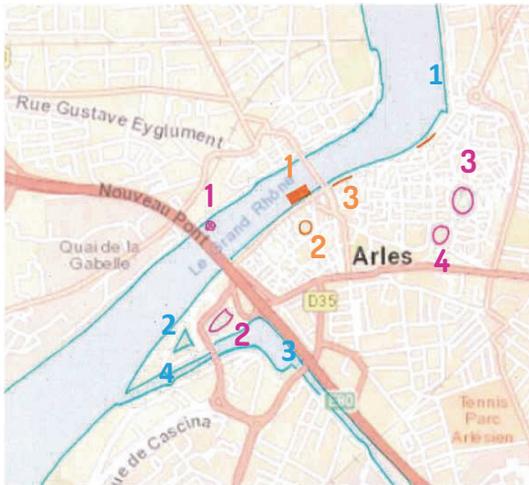
**Arrêtez vous aux points d'étape** proposés par ce livret grâce  
aux points GPS mentionnés en bas de page

## 1

# Une grande histoire d'amour

Ferme les yeux et imagine **Arles** en bord de Rhône à l'Antiquité, au Moyen-Âge et il y a 50 ans ... Comment le **paysage** a-t-il évolué avec le temps ? Comment la ville s'est-elle transformée avec le fleuve ?

La ville d'Arles est idéalement placée pour profiter des nombreux avantages que lui apporte le fleuve : **pêche, navigation, commerce**, accès à l'eau pour les **usages domestiques** ... Avec le temps, les activités humaines ont évolué, ce qui a modifié l'aspect de la ville.



À Arles, des constructions ou des traces de constructions, datant de différentes époques sont visibles :

- ★ **Antiquité** : 1. Chaland romain échoué  
2. Cirque romain - 3. Arènes - 4. Théâtre antique
- ★ **Moyen-Âge et époque moderne** : 1. Port fluvial - 2. Halles aux poissons - 3. Remparts
- ★ **Période actuelle** : 1. Diges - 2. Musée Départemental de l'Arles Antique - 3. Canal d'Arles à Bouc - 4. Écluse

## À TOI DE JOUER ...

« Devine à quelle époque vit Marius en suivant son itinéraire. « Marius part des arènes vers l'Ouest, il longe le théâtre antique et rejoint la place du forum. Il rejoint la place de l'ancienne halle aux poissons et va jusqu'à la rive gauche du Grand Rhône. Puis il longe le fleuve jusqu'à sa destination finale : là où se trouve le chaland romain ! »

SOLUTION ◀ Marius vit à l'époque actuelle





## 3

## Le vrai-faux pont Van Gogh

Des gens du monde entier viennent admirer le fameux pont peint par le célèbre **Van Gogh** : « mais est-ce vraiment le même que celui apparaissant sur son œuvre ? »

La ressemblance est frappante entre le pont peint par Van Gogh et le **pont Langlois**, qui est sur le canal d'Arles à Bouc. En réalité, une dizaine de ponts de ce type ont été construits le long du canal entre 1820 et 1830.

En 1944, pendant la seconde guerre mondiale, ils ont tous été détruits par les allemands, sauf un qui était à Fos-sur-Mer : il a été démonté en 1959 et reconstruit en 1962 à Arles pour le plus grand plaisir des touristes ... qui le confondent parfois avec celui peint par Van Gogh !



Vincent Van Gogh, mars 1888  
Kröller-Müller Museum, Otterlo

## À TOI DE JOUER ...

“ Le pont que l'on nomme aujourd'hui à tort « pont Van Gogh » s'appelle en réalité le pont **Langlois** : mais d'où provient ce terme ? ”

SOLUTION ▶ à l'époque, on l'appelait pont Langlois d'après l'homme qui le gardait et qui manipulait les commandes d'abaissement ou de levée du pont



# Des ronds dans l'eau

Le canal d'Arles à Bouc fourmille de poissons, ce qui fait le bonheur des **amateurs de pêche** !

Parmi les **espèces** les plus courantes, il est possible de trouver dans ces eaux : le **brochet** commun, le **sandre**, la **carpe**, la **perche** royale, le **silure** glane, le **carassin**, le **gardon** ...

CARASSIN



SANDRE



GARDON



SILURE

BROCHET



CARPE



“ Résous la **charade** suivante pour découvrir le nom d'un des poissons représentés ci-dessus :  
\* mon **premier** emmène les enfants en voyage  
\* mon **second** est la 1<sup>ère</sup> lettre de l'alphabet  
\* mon **troisième** est le terme qui est placé devant les prénoms masculins du calendrier ”

SOLUTION ◀ le carassin





# La symphonie du roseau

La canne et le roseau sont **deux espèces** très présentes en bordure des cours d'eau. Très utilisés depuis l'Antiquité, ces matériaux offrent à l'Homme de nombreux avantages.

La canne de Provence et le roseau phragmite sont des espèces qui poussent **au bord de l'eau** et qui peuvent se confondre. En réalité, elles sont bien différentes :

## la Canne de Provence

*Arundo Donax*

**TAILLE** : jusqu'à 5 m

Se trouve généralement en bordure des canaux



## le Roseau Phragmite

*Phragmites communis*

**TAILLE** : jusqu'à 3 m

Pousse généralement au bord des marais



“ Parmi ces instruments de musique, quels sont ceux qui possèdent une anche en canne de Provence : la **cornemuse**, l'**harmonica**, le **hautbois**, la **clarinette**, le **saxophone**, la **flûte à bec** ? ”

SOLUTION ◀ ce sont la cornemuse, le hautbois, la clarinette et le saxophone



## 7

# Sur les traces du sel

De l'eau salée, la **saumure**, circule sous nos pieds le long du Rhône, entre Vauvert et Fos-sur-Mer. Ce sel ne provient pas de la mer ... mais du **sous-sol** !

Contrairement au sel de mer récolté dans les **salins de Camargue**, le sel dit « **gemme** » est extrait du sous-sol et provient d'une ancienne mer fossile. La saumure récoltée est acheminée depuis la ville de Vauvert, dans le Gard, jusqu'aux **usines chimiques** de Fos-sur-Mer pour fabriquer une sorte de plastique : le PVC. Elle passe par un gros tuyau souterrain appelé **saumoduc**. Ce mode de transport est efficace, puisqu'à lui seul il permet de transporter l'équivalent de 153 camions de sel par jour !



Sel gemme sur le site de Vauvert



Sel de mer en Camargue

## À TOI DE JOUER ...

“ Aqueduc, viaduc, gazoduc, grand duc : quel point commun ont tous ces mots ? Attention, un **intrus** s'est glissé dans la liste, quel est-il ? ”

SOLUTION ◀ duc signifie "le transport", le grand duc est l'"intrus", il s'agit d'une espèce hibou



GPS : 43.583351 . 4.699063



# Chacun sa route ...

L'axe nord-sud qui longe le Rhône est décidément bien emprunté ! Hier comme aujourd'hui, toutes sortes de véhicules utilisent leurs **voies de communication** pour relier Arles à la mer, en passant par le hameau de Mas-Thibert.



“ Relie chaque **moyen de transport** à son **époque** :

A : antiquité    B : XIX<sup>ème</sup> siècle    C : aujourd'hui

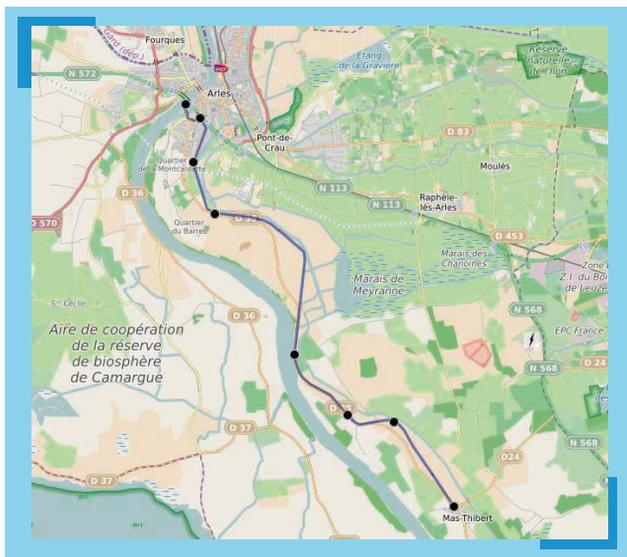
\* chaland \* vélo \* barge \* voiture \* bateau à vapeur \* train \* bateau de pêche ”

SOLUTION ◀ antiquité : chaland - XIX<sup>ème</sup> : bateau à vapeur, train - aujourd'hui : barge, bateau de pêche, voiture, vélo



« Découvrez les secrets du delta du Rhône et la manière dont les Hommes et leurs activités transforment les paysages »

## “ La PETITE FABRIQUE DU PAYSAGE ”



CO-PRODUCTION



RHÔNE-PAYS D'ARLES



PAYS DE VAUCLUSE

Mise à  
Jour

Merci aux personnes ressources qui ont contribué à la réalisation de ce parcours : Mairie d'Arles, M. Robert Bouchet, arlésien, APASMC, PNRC, H. Maquet, Bénédicte X. et Brigitte Meffre, habitantes de Mas Thibert, A. Dervieux, Menuiserie Fouque et Fils, DESMID



Longeant le tracé de la Via Rhôna, les **3 parcours sonores** sont des itinéraires de découverte dans les Bouches-du-Rhône, le Gard et le Vaucluse, des patrimoines naturels et culturels aux abords du fleuve. Les **étapes audio** disponibles sont des témoignages d'acteurs de terrain qui invitent à **découvrir le Rhône** sous un angle historique, sensoriel, artistique ou scientifique ...

Téléchargez les 8 étapes en MP3



[www.cpierpa.fr](http://www.cpierpa.fr)

Co-production : CPIE Rhône Pays d'Arles – CPIE Pays de Vaucluse - Mise à jour

Création sonore : Mathieu Werchowski - Licence CC by sa 3.0

Cette licence permet l'exploitation des bulles sonores (partager, copier, distribuer, communiquer) à condition que l'auteur et les co-producteurs soient cités et que le partage se fasse dans les mêmes conditions de licence : <https://creativecommons.org/>